МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

"САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ АЭРОКОСМИЧЕСКОГО ПРИБОРОСТРОЕНИЯ"

Кафедра № 63

УТВЕРЖДАЮ

Руководитель направления

к.ф.н.,доц.

(должность, уч. степень, звание)

М.А. Чиханова

(инициалы, фамилия)

(подпись)

«22» июня 2023 г

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Иностранный язык второй (французский)» (Наименование дисциплины)

Код направления подготовки/ специальности	45.03.02			
Наименование направления подготовки/ специальности	Лингвистика			
Наименование направленности	Перевод и переводоведение			
Форма обучения	очная			

Лист согласования рабочей программы дисциплины

Программу составил (а)		
	7	
	1001	
	T C	
ст.преподаватель	30.05.23	Д.В.Юрьева
(должность, уч. степень, звание)	(подпись, дата)	(инициалы, фамилия)
Программа одобрена на засед	ании кафедры № 63	
«30» мая 2023 г, протокол М	<u>o</u> 9	
Заведующий кафедрой № 63		
	M	
к.ф.н.,доц.	30.05.23	М.А. Чиханова
(уч. степень, звание)	(подпись, дата)	(инициалы, фамилия)
Ответственный за ОП ВО 45.	03 02(01)	
OTECTOCHHEIM 34 OTT DO 43.		
	30.05.23	
доц.,к.ф.н.	<u></u>	Е.Ю. Дубинина
(должность, уч. степень, звание)	(подпись, дата)	(инициалы, фамилия)
Заместитель декана факульте	та №6 по методической рабо	те

30.05.23

(подпись, дата)

ДОЦ.,К.П.Н.,ДОЦ. (должность, уч. степень, звание) И.М. Евдокимов (инициалы, фамилия)

Аннотация

Дисциплина «Иностранный язык второй (французский)» входит в образовательную программу высшего образования — программу бакалавриата по направлению подготовки/ специальности 45.03.02 «Лингвистика» направленности «Перевод и переводоведение». Дисциплина реализуется кафедрой «№63».

Дисциплина нацелена на формирование у выпускника следующих компетенций:

УК-1 «Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач»

УК-4 «Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)»

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с изучением французского языка как второго иностранного.

В результате обучения во втором и третьем семестрах студент должен владеть лексическим и грамматическим материалом элементарного владения; понимать отдельные фразы и наиболее употребительные слова в высказываниях, касающихся некоторых тем (например, основную информацию о себе и своей семье, о месте, где живет, об учебе); понимать, о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях и объявлениях (аудирование). Студент должен понимать очень короткие простые тексты, уметь найти конкретную, легко предсказуемую информацию в простых текстах повседневного общения (чтение). Уметь общаться в простых типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых им тем и видов деятельности, уметь поддерживать предельно краткий разговор на бытовые темы; используя простые фразы и предложения, рассказать о своей семье и других людях, условиях жизни, учебе, (говорение). Студент обязан уметь писать простые короткие сообщения по изученным темам.

В результате обучения в четвертом и пятом семестрах студент должен знать лексический и грамматический материал базового и продвинутого уровня владения; обязан выполнять задачи, связанные с простым обменом информации на знакомые или бытовые темы. В простых выражениях рассказывать о себе, о своих родных и близких, настоящей или прежней работе, описывать основные аспекты повседневной жизни. Студент должен уметь общаться в большинстве ситуаций, строить простые связные высказывания о своих личных впечатлениях, событиях, рассказывать историю или изложить сюжет книги или фильма и выразить к этому свое отношение (говорение). Студент должен уметь писать простые связные тексты на знакомые темы, письма личного характера (письмо), делать четкие подробные сообщения на различные темы и излагать свой взгляд на основную проблему, уметь показывать преимущества и недостатки разных мнений.

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: практические занятия, консультации, самостоятельная работа обучающегося.

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация в форме экзамена.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 17 зачетных единиц, 612 часа.

Язык обучения по дисциплине «русский »

- 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
- 1.1. Цели преподавания дисциплины
- формирование и совершенствование практических навыков владения вторым иностранным языком в основных видах речевой деятельности, необходимых для развития общей, профессиональной и коммуникативной компетенции;
- ознакомление с языковыми характеристиками и национально-культурной спецификой лексического, семантического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов устной/письменной, подготовленной/неподготовленной, официальной/неофициальной речи;
- обучение умению анализировать дискурсивные способы выражения фактуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте;
- изучение дискурсивной структуры и способов языковой организации функциональностилевых разновидностей текста: художественного, газетно-публицистического, научного, делового.
- 1.2. Дисциплина входит в состав части, формируемой участниками образовательных отношений, образовательной программы высшего образования (далее ОП ВО).
- 1.3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОП ВО.

В результате изучения дисциплины обучающийся должен обладать следующими компетенциями или их частями. Компетенции и индикаторы их достижения приведены в таблице 1.

Таблица 1 – Перечень компетенций и индикаторов их достижения

Категория	Код и	Код и наименование индикатора достижения
(группа)	наименование	код и наименование индикатора достижения компетенции
компетенции	компетенции	компетенции
	УК-1 Способен	
	осуществлять	
	поиск, критический	
Универсальные	анализ и синтез	УК-1.В.2 владеть навыками системного подхода
компетенции	информации,	для решения поставленных задач
Компетенции	применять	для решения поставленных зада г
	системный подход	
	для решения	
	поставленных задач	
		УК-4.3.1 знать принципы построения устного и
		письменного высказывания на государственном
	УК-4 Способен	языке Российской Федерации и иностранном(ых)
	осуществлять	языке(ах); правила и закономерности деловой
	деловую	устной и письменной коммуникации, в том числе
	коммуникацию в	в цифровой среде
Универсальные	устной и	УК-4.У.1 уметь осуществлять деловую
компетенции	письменной формах	коммуникацию в устной и письменной формах на
компетенции	на государственном	государственном языке Российской Федерации и
	языке Российской	иностранном(ых) языке(ах), в том числе с
	Федерации и	использованием цифровых средств
	иностранном(ых)	УК-4.В.1 владеть навыками деловых
	языке(ах)	коммуникаций в устной и письменной форме на
		русском и иностранном языке(ах), в том числе с
		использованием цифровых средств

2. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина может базироваться на знаниях, ранее приобретенных обучающимися при изучении следующих дисциплин:

- « иностранный язык первый английский»,
- « русский язык и культура речи»,

Знания, полученные при изучении материала данной дисциплины, имеют как самостоятельное значение, так и могут использоваться при изучении других дисциплин:

« Профессиональный иностранный язык второй (французский)».

3. Объем и трудоемкость дисциплины

Данные об общем объеме дисциплины, трудоемкости отдельных видов учебной работы по дисциплине (и распределение этой трудоемкости по семестрам) представлены в таблице 2.

Таблица 2 – Объем и трудоемкость дисциплины

Dun vinofinoù poforti	Всего	Трудоемкость по семестрам				
Вид учебной работы	Deero	№ 1	№ 2	№3	№4	
1	2	3	4	5	6	
Общая трудоемкость дисциплины,	17/612	5/ 180	4/ 144	5/ 180	3/ 108	
ЗЕ/ (час)	177 012	3/ 100				
Из них часов практической подготовки						
Аудиторные занятия, всего час.	289	68	68	102	51	
в том числе:						
лекции (Л), (час)						
практические/семинарские занятия (ПЗ),	289	60	68	102	51	
(час)	209	68				
лабораторные работы (ЛР), (час)						
курсовой проект (работа) (КП, КР), (час)						
экзамен, (час)	171	54	54	36	27	
Самостоятельная работа, всего (час)	152	58	22	42	30	
Вид промежуточной аттестации: зачет,	Экз.,		Экз.	Экз.	Экз.	
дифф. зачет, экзамен (Зачет, Дифф. зач,	Экз.,	Экз.				
Экз.**)	Экз.,	JK3.				
## ###	Экз.					

Примечание: **кандидатский экзамен

4. Содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по разделам и видам занятий. Разделы, темы дисциплины и их трудоемкость приведены в таблице 3.

Таблица 3 – Разделы, темы дисциплины, их трудоемкость

таолица 5 таоде	vibi, rembi gireg		Actime C12		
Разделы, темы дисциплины	Лекции (час)	ПЗ (СЗ) (час)	ЛР (час)	КП (час)	СРС (час)
		Сем	иестр 1		
Раздел 1. Тема 1.1. Звуковой строй языка/ транскрипция Тема 1.2. Слог/ ритмическая группа/ правила чтения/интонация		15			15

10		5
20		15
20		13
15		15
8		8
68		58
		30
Семест	rp 2	
15		5
10		_
10		5
	20 15 8 68 Семест	20 15 8 68 Семестр 2

D2				
Раздел 3.				
Практическая				
грамматика:				
Verbes				
pronominaux				
Глаголы 1,2,3				
группы				
Adjectifs				
interrogatifs		20		5
Articles		20		3
Passé immédiat				
Passé composé				
Pronoms personnels				
Degrés de				
comparaison				
Articles				
Futur simple				
Imparfait				
Раздел 4.				
Практика устной и				
письменной речи:				
Квартира				
		1.7		_
Город		15		5
Покупки (В				
универмаге)				
Еда / продукты				
питания				
Раздел 5.				
Внеаудиторное		8		2
чтение				
Итого в				22
семестре:		68		22
comcerpe.		Сомост	n 2	
D 1		Семест	.p 3	
Раздел 1.		40		10
Аудирование и		40		10
говорение				
Раздел 2.				
Практическая				
грамматика:				
Глаголы 1,2,3				
группы		25		10
Passé simple				
Plus-que-parfait				
Concordance des				
temps				
Раздел 3.				
Практика устной				
и письменной				
речи:				
Времена года.		25		10
Погода.		25		10
Путешествие.				
Свободное время				
Мой рабочий				
день				
Депь	<u> </u>		<u> </u>	

Раздел 4.					
Внеаудиторное		12			12
чтение		1-			12
Итого в					
семестре:		102			42
cemeerpe.		Семест	rn 1		
D 1		T	. p +		
Раздел 1.		10			0
Аудирование и		12			8
говорение					
Раздел 2.					
Практическая					
грамматика:					
Participe présent,					
participe passé,					
participe passé		12			8
composé					
Proposition					
participe absolue					
Conditionnel					
Subjonctif					
Раздел 3.					
Практика устной					
и письменной					
речи:					
У врача.					
Университет.		12			8
Франция.					· ·
Профессии.					
Работа.					
Ориентация на					
местности.					
Раздел 4.					
Внеаудиторное		15			6
чтение					
Итого в					
		51			30
семестре:		200	0	0	150
Итого	0	289	0	0	152

Практическая подготовка заключается в непосредственном выполнении обучающимися определенных трудовых функций, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

4.2. Содержание разделов и тем лекционных занятий. Содержание разделов и тем лекционных занятий приведено в таблице 4.

Таблица 4 – Содержание разделов и тем лекционного цикла

	Учебным планом не предусмотрено
Номер раздела	Название и содержание разделов и тем лекционных занятий

4.3. Практические (семинарские) занятия

Темы практических занятий и их трудоемкость приведены в таблице 5.

Таблица 5 – Практические занятия и их трудоемкость

№ п/п	Темы практических занятий	Формы практических занятий Семестр 1	Трудоемкость, (час)	Из них практической подготовки, (час)	№ раздела дисцип лины
1.	Аудирование и говорение. Совершенствование произносительных навыков. Фразовое и словесное ударение. Основные интонационные модели немецкого предложения. Акцентномелодическая структура фразы и её элементы. Речевая пауза и её функциями.	Решение ситуационных задач, моделирование реальных условий	27	27	1-3
2.	функции. Извлечение из информации основной идеи и важных деталей. Владение разными видами монологической и диалогической речи в разных ситуациях в пределах изученного языкового материала.	Решение ситуационных задач, моделирование реальных условий	15	15	1-3
3.	Письмо. Владение письменной речью нейтрального характера в пределах изученного языкового материала. Композиционноречевые формы — описание, повествование.	Решение ситуационных задач, моделирование реальных условий	26	26	1-3
4.	Виды дискурса: характеристика, определение, объяснение, сравнение, оценка, интерпретация, резюме, аргументация и их сочетание.	Семестр 2 Решение ситуационных задач, моделирование реальных условий	27	27	4-6

_			, _ 1		, , , 1
5.	Тезисы, доклады,	Решение	15	15	4-6
	сообщения,	ситуационных			
	составление плана-	задач,			
	схемы пересказа	моделирование			
	текста,	реальных			
	репродуктивное	условий			
	изложение текста,	<i>y</i>			
	сочинение на				
	заданную или				
	свободную тему,				
	диктанты,				
	нахождение и				
	исправление ошибок в				
6.	письменном тексте. Чтение и	Dayyayyya	26	26	4-6
0.	говорение.	Решение	20	20	4-0
	Совершенствование	ситуационных			
	навыков чтения с	задач,			
	различной	моделирование			
	степенью полноты	реальных			
	и точности	условий			
	понимания.				
	Просмотровое,				
	ознакомительное,				
	поисковое,				
	изучающее чтение.				
		Семестр 3			
7.	Лексико-	Решение	50	50	7-8
	грамматический	ситуационных			
	анализ текста.	задач,			
	Пространственные	моделирование			
	и временные	реальных			
	отношения и	условий			
	средства их	y SHODRIN			
	выражения.				
8.	Причинно-	Решение	52	52	7-8
	следственные	ситуационных			
	отношения и	задач,			
	средства их	моделирование			
	выражения.	реальных			
	Развертывание	условий			
	высказывания на	_			
	основе ключевых				
	слов.	Семестр 4			1
9.	Развитие	•	25	25	9-10
9.	лингвистической,	Решение	23	23	9-10
	социо-культурной и	ситуационных			
	прагматической	задач,			
	компетенции	моделирование			
	применительно ко	реальных			
	всем видам	условий			
	коммуникативной				
	деятельности в				
	различных сферах				
	речевой				
<u> </u>	1.4				

	коммуникации.				
10.	Речевая ситуация и ее компоненты. Основные формы высказывания: повествование, описание, рассуждение; монолог, диалог, полилог. Формирование речевых навыков. Умение использования данными навыками во всех сферах речевого общения.	Решение ситуационных задач, моделирование реальных условий	26	26	9-10
	Всего		289		

4.4. Лабораторные занятия

Темы лабораторных занятий и их трудоемкость приведены в таблице 6.

Таблица 6 – Лабораторные занятия и их трудоемкость

			Из них	$N_{\underline{0}}$	
№	Наименование лабораторных работ	Трудоемкость,	практической	раздела	
Π/Π	паименование лаоораторных раоот	(час)	подготовки,	дисцип	
			(час)	лины	
	Учебным планом не предусмотрено				
	Bcero				

4.5. Курсовое проектирование/ выполнение курсовой работы Учебным планом не предусмотрено

4.6. Самостоятельная работа обучающихся

Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость приведены в таблице 7.

Таблица 7 – Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость

Вид самостоятельной работы	Всего,	Семестр	Семестр	Семестр	Семестр
Вид самостоятсльной расоты	час	1, час	2, час	3, час	4, час
1	2	3	4	5	6
Изучение теоретического материала дисциплины (TO)	60	25	8	15	12
Курсовое проектирование (КП, КР)					
Расчетно-графические задания (РГЗ)					
Выполнение реферата (Р)					
Подготовка к текущему контролю успеваемости (ТКУ)	32	8	6	12	6
Домашнее задание (ДЗ)	60	25	8	15	12

Контрольные работы заочников (КРЗ))					
Подготовка к промежуточной		·				
аттестации (ПА)						
Bce	его:	152	58	22	42	30

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю) Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся указаны в п.п. 7-11.

6. Перечень печатных и электронных учебных изданий Перечень печатных и электронных учебных изданий приведен в таблице 8.

Таблица 8- Перечень печатных и электронных учебных изданий

таолица о-	перечень печатных и электронных учеоных и	
Шифр/ URL адрес	Библиографическая ссылка	Количество экземпляров в библиотеке
0.7	W W W	(кроме электронных экземпляров)
8Ф	Попова, Ирина Николаевна.	10
П58	Французский язык [Текст] : учебник для 1	
	курса институтов и факультетов иностранных	
	языков / И. Н. Попова, Ж. Е. Казакова, Г. М.	
	Ковальчук 9-е изд., испр. и перераб М.:	
	Высш. шк., 1991 559 с ISBN 5-06-000438-4	
8(075)=40	Корзина, С. А.	10
К66	Французский язык. Речевые клише в	
1100	диалогической речи [Текст]: учеб. пособие /	
	С. А.Корзина М.: Высш. шк., 1991 111 с	
	(Библиотека преподавателя) ISBN 5-06-	
	000792-8	
8Ф	Французский язык [Текст] : вводно-	70
Ф84	фонетический курс: Методические указания /	
	Ленингр. ин-т авиац. приборостроения ; Сост.	
	И. В. Юрова Л. : Изд-во ЛИАП, 1991 32 с.	
	 Библиогр.: с. 31 (6 назв.). 	
8Ф	Иванченко, А. И.	30
И 23	Французский язык [Текст]:	
	Повседневное общение. Практика	
	устной речи : [Учебное пособие] / А. И.	
	Иванченко СПб. : КАРО, 2011 376	
	c. + 1 эл. опт. диск (CD-ROM)	
	Библиогр.: с. 374 ISBN 978-5-9925-	
	0596-2	
8Ф	Попова, Ирина Николаевна.	60
П58	Грамматика французского языка	
	[Tekct] = Cours pratidue de français :	
	практический курс для ВУЗов и	
	факультетов иностранных языков / И.	
	Н. Попова, Ж. Е. Казакова, Г. М.	
	Ковальчук 12-е изд., испр. и перераб.	
	- M.: Nestor, 2007 474 c ISBN 978-	
	5-903262-08-3	

7. Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Перечень электронных образовательных ресурсов информационнотелекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины приведен в таблице 9.

Таблица 9 – Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-

телекоммуникационной сети «Интернет»

URL адрес	Наименование
http://www.lemonde.fr/	
http://www.lexpress.fr/	
http://www.humanite.fr/	
http://multitran.ru/	
http://www.ifspb.com/	
www.alleng.ru	
http://www.francuzskiy.fr	
http://baihou.ru/ef	

8. Перечень информационных технологий

8.1. Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.

Перечень используемого программного обеспечения представлен в таблице 10.

Таблица 10- Перечень программного обеспечения

№ п/п	Наименование
	Не предусмотрено

8.2. Перечень информационно-справочных систем, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Перечень используемых информационно-справочных систем представлен в таблице 11.

Таблица 11- Перечень информационно-справочных систем

№ п/п	Наименование
	Не предусмотрено

9. Материально-техническая база

Состав материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине, представлен в таблице12.

Таблица 12 – Состав материально-технической базы

№ п/п	Наименование составной части материально-технической базы	Номер аудитории (при необходимости)
1	Аудитория для практических занятий	Аудитория
	Компьютерный класс	укомплектована
		специализированной
		мебелью,
		техническими
		средствами обучения,
		служащими для
		представления
		учебной информации
		большой аудитории

		Ауд. 34-09
2	Аудитории общего пользования (для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации)	Аудитория укомплектована специализированной мебелью, техническими средствами обучения, служащими для предоставления учебной информации большой аудитории
3	Библиотека, Интернет-класс ГУАП (для самостоятельной работы)	Помещения укомплектованы специализированной мебелью, оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечено доступом в электронную информационнообразовательную среду ГУАП

10. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

10.1. Состав оценочных средствдля проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине приведен в таблице 13.

Таблица 13 – Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Вид промежуточной аттестации	Перечень оценочных средств
Экзамен	Список вопросов к экзамену;
	Экзаменационные билеты;
	Задачи;
	Тесты.

10.2. В качестве критериев оценки уровня сформированности (освоения) компетенций обучающимися применяется 5-балльная шкала оценки сформированности компетенций, которая приведена в таблице 14. В течение семестра может использоваться 100-балльная шкала модульно-рейтинговой системы Университета, правила использования которой, установлены соответствующим локальным нормативным актом ГУАП.

Таблица 14 – Критерии оценки уровня сформированности компетенций

Оценка компетенции	Vanagaranyaranga ahan gunanayaya u yaa gaarayaya		
5-балльная шкала	Характеристика сформированных компетенций		
	- обучающийся глубоко и всесторонне усвоил программный		
	материал;		
«ОНРИПТО»	– уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает;		
«зачтено»	- опираясь на знания основной и дополнительной литературы,		
	тесно привязывает усвоенные научные положения с практической		
	деятельностью направления;		

Оценка компетенции	Характеристика сформированных компетенций		
5-балльная шкала	ларактеристика еформированных компетенции		
	 умело обосновывает и аргументирует выдвигаемые им идеи; делает выводы и обобщения; свободно владеет системой специализированных понятий. 		
«хорошо» «зачтено»	 обучающийся твердо усвоил программный материал, грамотно и по существу излагает его, опираясь на знания основной литературы; не допускает существенных неточностей; увязывает усвоенные знания с практической деятельностью направления; аргументирует научные положения; делает выводы и обобщения; владеет системой специализированных понятий. 		
«удовлетворительно» «зачтено»	 обучающийся усвоил только основной программный материал, по существу излагает его, опираясь на знания только основной литературы; допускает несущественные ошибки и неточности; испытывает затруднения в практическом применении знаний направления; слабо аргументирует научные положения; затрудняется в формулировании выводов и обобщений; частично владеет системой специализированных понятий. 		
«неудовлетворительно» «не зачтено»	 обучающийся не усвоил значительной части программного материала; допускает существенные ошибки и неточности при рассмотрении проблем в конкретном направлении; испытывает трудности в практическом применении знаний; не может аргументировать научные положения; не формулирует выводов и обобщений. 		

10.3. Типовые контрольные задания или иные материалы. Вопросы (задачи) для экзамена представлены в таблице 15.

Таблица 15 – Вопросы (задачи) для экзамена

No		Код
Π/	Перечень вопросов (задач) для экзамена	индика
П		тора
1.	Беседа по теме, пройденной в семестре.	УК-
		1.B.2
2.	1. Прочтите вслух отрывок из текста. Задайте письменно вопросы по содержанию	УК-
	текста.	4.3.1
	2. Переведите предложения на французский язык.	
3.	1. Прослушайте аудио-файл и выполните задания	УК-
	2. Прочтите текст. Передайте его содержание на родном языке.	4.У.1
	3. Переведите предложения на французский язык.	
4.	1. Прослушайте текст и передайте его содержание на французском языке.	УК-
	2. Беседа по теме, пройденной в семестре.	4.B.1
	3. Переведите предложения на французский язык.	
	Тексты из билетов:	
	Текст 1 Môme Piaf	
	Текст 2 Tour Eiffel	

-		
	Текст 3 Sainte Catherine	
	Текст 4 Jour de l'An	
	Текст 5 Agence de rencontre	
	Tekct 6 Coutumes locales	
	Текст 7 Dictionnaire de 1'Academie	

Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета представлены в таблице 16.

Таблица 16 – Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для зачета / дифф. зачета	Код индикатора
	Учебным планом не предусмотрено	

Перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы представлены в таблице 17.

Таблица 17 – Перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы

№ п/п	Примерный перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы
	Учебным планом не предусмотрено

Вопросы для проведения промежуточной аттестации в виде тестирования представлены в таблице 18.

Таблица 18 – Примерный перечень вопросов для тестов

№ п/п	Примерный перечень вопросов для тестов	Код индикатора
	Учебным планом не предусмотрено	

Перечень тем контрольных работ по дисциплине обучающихся заочной формы обучения, представлены в таблице 19.

Таблица 19 – Перечень контрольных работ

№ п/п	Перечень контрольных работ	
	Не предусмотрено	

- 10.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания индикаторов, характеризующих этапы формирования компетенций, содержатся в локальных нормативных актах ГУАП, регламентирующих порядок и процедуру проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся ГУАП.
 - 11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины
- 11.1. Методические указания для обучающихся по прохождению практических занятий

Практическое занятие является одной из основных форм организации учебного процесса, заключающаяся в выполнении обучающимися под руководством преподавателя комплекса учебных заданий с целью усвоения научно-теоретических основ учебной дисциплины, приобретения умений и навыков, опыта творческой деятельности.

Целью практического занятия для обучающегося является привитие обучающимся умений и навыков практической деятельности по изучаемой дисциплине.

Планируемые результаты при освоении обучающимся практических занятий:

- закрепление, углубление, расширение и детализация знаний при решении конкретных задач;
- развитие познавательных способностей, самостоятельности мышления, творческой активности;
- овладение новыми методами и методиками изучения конкретной учебной дисциплины;
- выработка способности логического осмысления полученных знаний для выполнения заданий;
- обеспечение рационального сочетания коллективной и индивидуальной форм обучения.

Требования к проведению практических занятий

Тематическое содержание практических занятий отражено в рабочей учебной программе дисциплины.

Структурно практические занятия, как правило, состоят из нескольких этапов:

- подготовительного, включающего проверку готовности студентов и объяснение преподавателем порядка проведения предстоящего занятия;
- основного, в течение которого осуществляется практическая деятельность студентов по решению задач или выполнению упражнений; проводятся обсуждение докладов, сообщений; дискуссии и т.д.
- заключительного, на котором преподаватель подводит итоги занятия, дает задания для самостоятельной работы, проводит текущий контроль в различных формах.

Критериями оценки качества проведения практического занятия следует считать следующие:

- ярко выраженная целенаправленность, определяемая постановкой проблемы, стремлением связать теоретический материал с практикой, выделением главных вопросов, связанных с профилирующими дисциплинами, знакомством с последними достижениями науки по предмету;
- четкая организация работы, помогающая пробудить способность к дискуссии и поддержать её конструктивный анализ всех ответов и выступлений студентов, обеспечить заполненность учебного времени обсуждением языковых проблем;
- стиль проведения занятий оживлённый, с постановкой острых вопросов, возникающей дискуссией;
- профессиональные и педагогические способности преподавателя пояснения и заключения преподавателя квалифицированные, убедительные обогащающие знания студентов, содержащие теоретические обобщения;
- наличие психологического контакта с участниками занятия, преподаватель уверенно и свободно держится в группе, разумно и справедливо взаимодействует со всеми студентами;
- личностные взаимоотношения участников процесса обучения, подразумевающие как отношение преподавателя к студентам уважительное, в меру требовательно.
- 11.2. Методические указания для обучающихся по прохождению самостоятельной работы

В ходе выполнения самостоятельной работы, обучающийся выполняет работу по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Для обучающихся по заочной форме обучения, самостоятельная работа может включать в себя контрольную работу.

В процессе выполнения самостоятельной работы, у обучающегося формируется целесообразное планирование рабочего времени, которое позволяет им развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, помогает получить навыки повышения профессионального уровня.

Методическими материалами, направляющими самостоятельную работу обучающихся являются:

- учебно-методический материал по дисциплине;
- 11.3. Методические указания для обучающихся по прохождению текущего контроля успеваемости.

Текущий контроль успеваемости предусматривает контроль качества знаний обучающихся, осуществляемого в течение семестра с целью оценивания хода освоения дисциплины.

Система оценок при проведении промежуточной аттестации осуществляется в соответствии с требованиями Положений «О текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации студентов ГУАП, обучающихся по программам высшего образования»

11.4. Методические указания для обучающихся по прохождению промежуточной аттестации.

Промежуточная аттестация обучающихся предусматривает оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплине. Она включает в себя:

- экзамен форма оценки знаний, полученных обучающимся в процессе изучения всей дисциплины или ее части, навыков самостоятельной работы, способности применять их для решения практических задач. Экзамен, как правило, проводится в период экзаменационной сессии и завершается аттестационной оценкой «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».
- зачет это форма оценки знаний, полученных обучающимся в ходе изучения учебной дисциплины в целом или промежуточная (по окончании семестра) оценка знаний обучающимся по отдельным разделам дисциплины с аттестационной оценкой «зачтено» или «не зачтено».
- дифференцированный зачет это форма оценки знаний, полученных обучающимся при изучении дисциплины, при выполнении курсовых проектов, курсовых работ, научно-исследовательских работ и прохождении практик с аттестационной оценкой «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Система оценок при проведении промежуточной аттестации осуществляется в соответствии с требованиями Положений «О текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации студентов ГУАП, обучающихся по программам высшего образования»

Лист внесения изменений в рабочую программу дисциплины

Дата внесения изменений и дополнений. Подпись внесшего изменения	Содержание изменений и дополнений	Дата и № протокола заседания кафедры	Подпись зав. кафедрой